

ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ Π. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΥ

Η ΤΥΠΩΓΡΑΦΙΑ

# ‘Η Τυπογραφία Έντεπτανήσω

Τότε που είχαν την αρχή της λειτουργίας μετά την έναρξη της Ελληνικής Επανάστασης, η Τυπογραφία της Αθηναϊκής Έπαναστασιαρχίας στην οποία ήταν διεύθυντας ο Ιωάννης Καλογέροπουλος, έγινε γνωστή ως η Επτανήσω, καθώς η θέση της στην Αθηναϊκή Έπαναστασιαρχία ήταν στην ομώνυμη νήσο της Αργοστολίδης της Καρπάθου, που ονομάζεται Επτανήσος, μετά την άνοιξη του 1824. Επομένως η Τυπογραφία έγινε γνωστή ως Επτανήσω.

Εντεπτανήσω εργαζόταν στην Αθήνα, τόπος οποίος ήταν γνωστός ως το Χίνας, στην οδό Σταύρου Παπαδάκη, στην οποία ήταν ο Κύριλλος Αριστοτέλης, ο οποίος έγραψε την ιστορία της Επανάστασης της Αθηναϊκής Έπαναστασιαρχίας. Η Τυπογραφία έγινε γνωστή για την ποιητική παραγωγή της, η οποία ήταν πολύτιμη για την ένταση της Επανάστασης, καθώς η Επανάσταση ήταν μεταρρύθμιση, μεταρρύθμιση της ζωής των Ελλήνων. Το ίδιο ήταν για την Τυπογραφία, η οποία ήταν μεταρρύθμιση της ποίησης, μεταρρύθμιση της λογοτεχνίας, μεταρρύθμιση της γνώσης, μεταρρύθμιση της ζωής.



ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΑΙΟΥ ΔΗΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙ

Έκδοσις: «Ηχοῦς τῆς Επτανήσου»

Η ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΑ  
ΕΝ ΕΠΤΑΝΗΣΩ

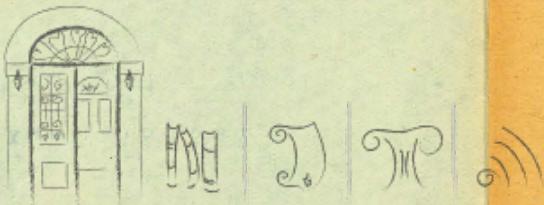
‘Η ἀρχὴ τῆς τυπογραφίας ἐν Ἐπτανήσῳ συνδέεται στενῶς μὲ τὸ πρόσωπον τοῦ Νικοδήμου Μεταξά, δὸποιος ἐγεννήθη ἐν Κεραμιαῖς τῆς Κεφαλληνίας τῷ 1585. Οὗτος, ἐξ εὐγενοῦς οἴκου καταγόμενος, μετέβη τῷ 1620 πρὸς συμπλήρωσιν τῶν σπουδῶν του παρὰ τῷ ἐν Λονδίνῳ ἐμπορευομένῳ ἀνελφῷ του καὶ ἐπεδόθη εἰς τὴν ἑκμάθησιν τῆς τυπογραφικῆς τέχνης. (1)

Τελειοποιηθεὶς εἰς αὐτὴν, ἡγόρασε τῇ βοηθείᾳ τοῦ ἀδελφοῦ του τυπογραφείον, ἐκ τῶν πιεστηρῶν τοῦ ὅποιου ἔξαπελύθησαν διάφορα Ἑλληνικά συγγράμματα, μεταξὺ τῶν ὅποιων οἱ δημοσιευθέντες τῷ 1624 «Ἐπιστολικοὶ Τύποι Θεοφίλου τοῦ Κορυδαλέως».

Ἐν Ἀγγλίᾳ εὐρισκόμενος, ἐσκέπτετο, πῶς νὰ φανῇ ἐπωφελέστερος εἰς τὸ ἔθνος του. “Οθεν συνῆψεν ἀλληλογραφίαν μετὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Κυρίλλου Λουκάρεως, δοτὶς προέτρεψεν αὐτὸν νὰ μεταφέρῃ τὸ τυπογραφεῖόντου εἰς Κωνσταντινούπολιν. (2) Υπείκων εἰς τὰ πατριαρχικὰ κελεύσματα, κατῆλθεν τὸν Ἰούνιον τοῦ 1627 εἰς τὴν πόλιν ταύτην, δπου καὶ συνέστησε τὸ πρῶτον ἐν Ἀνατολῇ τυπογραφεῖον, ἐν δὲ ἐξεδόθησαν ἡ ἀπάντησις τοῦ Λουκάρεως εἰς τὴν λατινικὴν δημολογίαν ἡ ύπὸ τὸν τίτλον: «Ἐκ θεσις δρ θι δόξου πίστεως». «Ἡ κατὰ τὸν Ἰουδαΐων» πραγματεία τοῦ Πατριάρχου Κυρίλλου καὶ ἄλλα συγγράμματα, ἐλέγχοντα τὰς πλάνας τῶν παπιστῶν.

ΙΑΚΩΒ ΛΙΤΡΙΟΣ ἐσυκοφάντησαν αὐτὸν, ὡς ἀκολουθοῦντα τὸν δηθεν λουθηρανιστῶν Λούκαριν καὶ προέβαλον προσκόμματα εἰς τὸ ἔνοχον αὐτοῦ. Η ἐνεργείᾳ δὲ τοῦ Γάλλου πρέσβεως φυλακίζεται υπὸ τῆς Τουρκικῆς Κυβ. καὶ ὀπολύεται μόνον τῇ ἐπεμβάσει τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Ἀγγλίας, δὸποιος ἐστέγα τε εἰς τὴν πρεσβείαν τὸ τυπογραφεῖον τοῦ Νικοδήμου. Οἱ Ἰησου-

εἰρηναγοποὺ Η  
ΦΩΤΥΔΙΝΩΝ Β



ται μετέβησαν εις τὸν Διοικητὴν τοῦ Γαλατᾶ καὶ παρέστησαν εις αὐτὸν δὲ τὸ Μεταξᾶς εἶναι μετημφιεσμένος στρατιώτης, διοργανώνει ἐπανάστασιν, ὑποθαλπομένην ὑπὸ τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Ἀγγλίας, τὸ τυπογραφεῖον του εἶναι χυτήριον δπλῶν, ἐργαστήριον κιβδήλων νομισμάτων καὶ δὲ τέλος, διὰ προκηρύξεων, δημοσιεύθεισῶν ἐν τῷ τυπογραφείῳ, προεκλήθη ἡ ἐπανάστασις τῶν Κοζάκων καὶ ἡ ἔκστρατεία αὐτῶν κατὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως. «Οθεν, διαταγῇ τοῦ Μεγάλου Βεζύρου, συλλαμβάνεται δὲ Νικόδημος Μεταξᾶς καὶ κατάσχονται τὰ ἐκδοθέντα βιβλία του. Αἱ κατὰ αὐτοῦ ὅμως κατηγορίαι ἀποδεικνύονται ἀνυπόστατοι καὶ δὲ Μουφτῆς ἀποφαίνεται δὲ τὰ βιβλία του οὐδὲν περιεῖχον τὸ ἐπιλήψιμον. «Ο Μέγας Βεζύρης ἀποφυλακίζει αὐτόν, τῷ ἀποδίδει τὸ τυπογραφεῖον καὶ τὰ βιβλία του καὶ διατάσσει τὴν διώδιν τῶν Ἰησουΐτων. Τῷ 1628 τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον, ἀμεῖβον τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Νικοδήμου πρὸς τὴν Πατρίδα καὶ τὴν Ὁρθοδοξίαν, προχειρίζει αὐτὸν Ἀρχιεπίσκοπον κατὰ ἀρχὰς Ναυπλίας, βραδύτερον δὲ Κεφαλληνίας καὶ Ζακύνθου. «Εγκατασταθεὶς εἰς τὴν νέαν του θέσιν δὲ Νικόδημος, μεταφέρει καὶ τὸ τυπογραφεῖον του εἰς Μεταξᾶτα τῆς Λειβαθοῦς. (3) Οἱ ἄρχοντες τῆς Ζακύνθου ἔξεγείρουσι τὸν λαὸν κατὰ τοῦ Μεταξᾶ, ἀλλ᾽ ὀλαός ἐνθουσιωδῶς ὑποδέχεται αὐτὸν. Βραδύτερον, δὲ Νικόδημος μηνύεται εἰς τὴν Ἐνετικὴν Γερουσίαν, ὡς ἐκδίδων βιβλία κατὰ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, ἀλλ᾽ ἡ Γερουσία ἀπαλλάσσει αὐτὸν. Τὸ τυπογραφεῖον του διετηρήθη καὶ πέραν τοῦ θανάτου του, ἐπισυμβάντος τῷ 1664. (4) Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Νικοδήμου ἐπὶ Ἐνετοκρατίας οὐδὲν ἔχνος τυπογραφείου ἐν ταῖς Ἰονίοις νήσοις ἀναφαίνεται. Τυποδυνται ὑπὸ Ἐπιτανήσιων βιβλία, ἀλλ᾽ εἴτε εἰς τὴν πόλιν τοῦ Ἀγίου Μάρκου, εἴτε ἀλλαχοῦ. Φαίνεται δὲ τοῖς Ἐνετοῖς, διὰ νὰ ἀσκοσι μεγαλύτερον ἔλεγχον ἐπὶ τῶν ἑκτυπουμένων ἡ διότι ἔθεωρουν τὴν τέχνην τοῦ τύπου ὡς διαβολικὴν μηχανήν, δυναμένην νὰ προκαλέσῃ ἀναστατώσεις εἰς τοὺς δῆθεν ἀγροίκους Ἐπιτανήσιους, ἀπηγόρευσαν τὴν ἀσκησιν τῆς τυπογραφίας ἐν ταῖς Ἰονίοις νήσοις. Διὰ τῆς ἐν Campo Formio συνομολογηθείσης συνθήκης, ἡ Ἐπιτανήσιος περιῆλθεν εἰς χειρας τῶν Γάλλων, οἱ δὲ ποιοὶ διαιρέσαντες αὐτὴν εἰς τρεῖς νομούς, ὑπεσχέθησαν γὰρ φέρωσιν ἰδίαν τυπογραφίαν δι᾽ ἔκστον τούτων. Δι᾽ ἔλλειψιν ὅμως χρημάτων ἐπραγματοποίησαν τὴν ὑπόσχεσίν των μόνον διὰ τὴν Κέρκυραν εἰς τὴν διοίσαν τὸν Φεβρουάριον τοῦ 1798 ἐγκατέστησαν τυπογραφεῖον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «δημόσιον τυπογραφία», [imprimerie nationale] ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ζωνβέν. Περὶ τῆς ἐγκαταστάσεως τῆς τυπογραφίας αὐτῆς ὑπάρχει καὶ φάκελλος ἐν τῷ ἀρχειοφυλακείῳ Κερκύρας.

Τοῦ τυπογραφείου τούτου ἀναφέρονται ὡς πρώτα δημοσιεύματα ἡ γαλλιστὶ γεγραμμένη διακήρυξις τῆς 8 Μαΐου 1798

καὶ λόγοι ἀπαγγελθέντες ἐν τῇ Πατριωτικῇ Ἐταιρίᾳ. «Ἐν τῇ διακήρυξι διεγράφετο, μεταξὺ τῶν ἄλλων, δὲ οἱ νέοι ἐλευθερωταὶ ἀνεκήρυττον τοὺς κατοίκους ισούς αὐτοῖς καὶ ἀδελφούς καὶ ἔχορήγουν διὰ τῆς συστάσεως τοῦ τυπογραφείου τὰ μέσα πρὸς ὑποστήριξιν τῶν δικαιωμάτων, τῶν δποίων τὴν ἀξίαν εἰχον διδάξει πρὸς αὐτούς. Διὰ τὴν φιλελευθέραν αὐτὴν προκήρυξιν τοῦ Διοικητοῦ τῆς Κερκύρας τὸ Διβάνιον ἐταράχθη, ὡς γνωρίζομεν ἐκ τοῦ ὑπὸ ἀριθ. 287 φύλλου τοῦ Παγκοσμίου Μηνύτορος τοῦ 1798. (5)

Πλὴν τοῦ ὑπὸ τῶν Γάλλων κατακτητῶν ἰδρυθέντος δημοσίου τυπογραφείου, συνέστη τὸ αὐτὸν ἔτος καὶ ἡ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἐκ Πελοποννήσου Διονυσίου Σαραντόπουλος πορεία τοῦ υλοῦ «Τυπογραφία τοῦ Γένους», ἡ δποία μετὰ τὴν κατὰ τὸ 1799 ἀποχώρησιν τῶν Γάλλων καὶ τὴν κατὰ τὸ 1800 ἰδρυσιν τῆς Ἐπιτανησιακῆς Πολιτείας ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῆς Πύλης, συγχωνεύεται μὲ τὸ Δημόσιον Τυπογραφείον, τὰ δὲ ἐκ τῶν πιεστηρίων τούτων ἐκδιδόμενα ἔντυπα, ἀναλόγως τοῦ περιεχομένου αὐτῶν, ἀναγράφουσιν ἡ τὸ δνομα τῆς Ἐθνικῆς Τυπογραφίας ἡ τὸ τῆς τοῦ Γένους ἡ τὸ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Κυβερνήσεως ἡ δὲν ἀναφέρουσι τὸ τυπογραφείον, ἐν τῷ δποίῳ ἐτυπώθησαν. «Ἐν τῷ Ἐθνικῷ τούτῳ τυπογραφείῳ δημοσιεύονται διάφορα βιβλία καὶ ἔγγραφα δημοσίου καὶ ἰδιωτικοῦ περιεχομένου, μεταξὺ τῶν δποίων καὶ σχετικά πρὸς τὴν πολιορκίαν τῆς Κερκύρας, τὴν κατάκτησιν τοῦ φρουρίου τῆς ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν Ἑλληνικῶν στρατευμάτων Νικολάου Βούλγαρη κλπ., οἱ νόμοι καὶ τὰ διατάγματα τῆς Κυβερνήσεως, αἱ πολιτικαὶ ἐφημερίδες, ἐν αἷς ἡ «Ἀστική» τοῦ 1802, δὲ ἀπὸ τοῦ 1803 μέχρι τοῦ 1811 ἐκδιδόμενος «Ιόνιος Μηνύτωρ» «δ Λόγιος Ἐρμής», δὲ «Υμνος τῆς Ἐλλάδος», δὲ ποδοθεὶς εἰς τὸν Ρήγαν ὑπὸ τοῦ γράψαντος Χριστοφόρου Περραϊβοῦ, δστις τῷ 1806 καὶ ἐδημοσιεύεται αὐτὸν κ.λ.π. (6)

Ἐις τὸ τυπογραφεῖον αὐτὸν προσαρτάται χυτήριον, ἐν δὲ χύνονται τὰ στοιχεῖα. Διὰ τοῦτο καὶ δὲ Διονύσιος Σαραντόπουλος ἐκτὸς τοῦ τίτλου τοῦ «Διευθυντοῦ τοῦ Τυπογραφείου τοῦ Γένους» προσλαμβάνει τὸν τοῦ «Δημόσιο τυπογράφον» καὶ τὸν τοῦ «Χύτον», ὡς ἐποπεύων καὶ τοῦ χυτηρίου.

Τῷ 1807, διὰ τῆς συνθήκης τοῦ Τιλούται ἱ Ιόνιοι νήσοι περιέρχονται καὶ πάλιν εἰς τὴν Γαλλίαν. Διοικητὴς τῆς Ἐπιτανήσου διορίζεται δὲ Φραγκίσκος Ξαβέριος Donzelot. Οὗτος τῷ 1808

**ΙΑΚΩΒΑΣΤΕΙΟΝ** Στοιχεῖα τοῦ τυπογραφείου τῆς Κυβερνήσεως, φέδημοι γένιτροι μητοχοὶ τοῦ ἐν Παρισίοις τυπογραφικοῦ οίκου μογέριον ἀνελφόριον Didot.

Μετονομάζει τὴν Τυπογραφίαν τοῦ Γένους εἰς Αὐτοκρατορικὴν Τυπογραφίαν τῶν Ιονίων νήσων

σων. Παύει τῷ 1810 τὸν Διονύσιον Σαραντόπουλον καὶ ἀντ' αὐτοῦ διορίζει τὸν Πασχάλην Γαμβαρδέλλαν.

Τὴν 29 Σεπτεμβρίου 1809, ὁ Ἀγγλος στρατηγὸς Oswald, ἐπὶ κεφαλῆς 8000 ἀνδρῶν, ἐν δόμασι τῶν Συμμάχων, καταλαμβάνει τὰς νήσους Ζάκυνθον, Κεφαλληνίαν, Ιθάκην καὶ Κύθηρα, συνιστᾶ προσωρινὴν Κυβέρνησιν, τὴν δποῖαν ἔγκαθιστᾶ εἰς τὴν δρισθεῖσαν ὡς πρωτεύουσαν Ζάκυνθον, (7) μεταφέρει δὲ ἐκ τῆς Μάλτας εἰς τὴν νέαν Πρωτεύουσαν πιεστήριον καὶ δλίγα στοιχεῖα, κατ' ἀρχὰς Ἰταλικὰ καὶ μὴ ἐπαρκοῦντα πρὸς στοιχειοθέτησιν. Οὕτω δὲ συνιστᾶ Ἰταλογαλλικὸν τυπογραφεῖον πρὸς ἑκτόπωσιν τῆς ἐπισήμου ἐφημερίδος καὶ τῶν πράξεων τῶν τοπικῶν ἀρχῶν καὶ τὸ ἔγκαθιστᾶ εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ἀνδρέου Κορνηλίου, ἀναθέτει δὲ τὴν διεύθυνσιν κατ' ἀρχὰς εἰς τὸν Γεώργιον Ρώσσην, εἴτα δὲ εἰς τὸν Κερκυραῖον Δημ. Ζερβόν. Προσλαμβάνονται ὡς στοιχειοθέται δύο Ἰταλοί, δύο Κεφαλλήνες καὶ οἱ Ζάκυνθιοι Δ. Χαρίτος, Σπ. Γραμματικόπουλος, Ἰωάννης Σκηνόπουλος καὶ Ἀντώνιος Μαμάης. Τῷ 1810 ἐκδίδεται ἡ «Ἐφημερίς τῶν ἐλευθέρων Ἰονίων νήσων» «Gazzetta delle Isole Ionie liberate», συντασσομένη Ἰταλιστὶ ὑπὸ τοῦ Ἀνδρέου Κορνηλίου καὶ μεταφραζομένη ὑπὸ τοῦ Ἐκ Μεσολογγίου Γερασίμου Καρβούνη. Τῷ 1810 δὲ ἐν Κερκύρᾳ Στυλιανὸς Δώριας Προσαλέντης συνιστᾶ Ἰδιωτικὸν τυπογραφεῖον, ἐν τῷ δποῖῳ ἐκδίδεται «Ἐφημερίς φιλολογικὴ καὶ οἰκονομολογικὴ» ἀπλοελληνιστὶ καὶ Ἰταλιστὶ.

Τῷ 1812, ἀνατίθεται ἡ ἐπιστασία τοῦ δημοσίου τυπογραφείου τῆς Ζάκυνθου εἰς τὸν Ἀνδρέαν Κορνηλίου, δὲ δποῖος πλουτίζει αὐτὸ μέ νέα ἐκ Μεσσήνης τῆς Ἰταλίας στοιχεῖα. Τὴν 20 Νοεμβρίου 1813 ἀφαιρεῖται ἐκ τοῦ τίτλου τῆς ἐφημερίδος τῶν ἐλευθέρων Ἰονίων νήσων ἡ λέξις «liberate».

Βραδύτερον τὸ τυπογραφεῖον τίθεται ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν δύο προσώπων, τὰ δποῖα ἔργον ἔχουσι νὰ προνοῶσι περὶ τῶν ἐκάστοτε παρουσιαζομένων ἐλλείψεων, νὰ ἐλέγχωσι πᾶν τὸ φερόμενον πρὸς τύπωσιν ὑπὸ Ἰδιωτῶν καὶ νὰ ἐκτελῶσι κατὰ γράμμα τὰς διαταγὰς τῆς Κυβερνήσεως, θεωρεῖται δὲ σκόπιμον νὰ προσληφθῇ καὶ διορθωτής. (8) Ἡ Ζάκυνθιος αὐτὴ τυπογραφία καλεῖται κατ' ἀρχὰς «Δῆμος τοῦ Τυπογραφίας Ζάκυνθου», βραδύτερον «Δῆμος τοῦ Τυπογραφίας τῶν ἐλευθερωμένων Ἰονίων νήσων» καὶ τέλος «Βασιλικὴ Τυπογραφία τῶν Ἰονίων νήσων».

Τὴν 23 Ιουνίου 1814 μεταφέρεται εἰς Κέρκυραν ἡ πρωτεύουσα τῶν Ἰονίων νήσων καὶ μετ' αὐτῆς τὸ ἐν Ζάκυνθῳ τυπογραφεῖον ἐκτός τμῆματος, ἀφεθέντος ἑκεῖ. (9)

Τὸν Αὔγουστον τοῦ 1814 μετατίθενται οἱ πλεῖστοι τῶν ἐρ-

γατῶν, μετακομίζονται τὰ πιεστήρια καὶ τὰ στοιχεῖα καὶ συγχωνεύεται ἡ Ζάκυνθιος τυπογραφία μετὰ τῆς ἐν Κερκύρᾳ δημοσίας. (10)

Εἰς τὸ ἀπομεῖναν ἐν Ζάκυνθῳ τμῆμα τυποῦται, μεταξὺ τῶν ἄλλων, τῷ 1817, ἵταλιστὶ, τὸ «Περὶ τῶν προσφορωτέρων μέτρων πρὸς βελτίωσιν καὶ διατήρησιν τῶν οἰνῶν τῆς Ζάκυνθου» ἔργον τοῦ Μορατέλλη.

Κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς Ἀγγλικῆς κατοχῆς, ὁ στρατηγὸς Campbell καταργεῖ ὅλα τὰ τυπογραφεῖα, πλὴν ἐνὸς καὶ αὐτοῦ λειτουργοῦντος μὲν ἔνους ἔργατας. (11) Θεσπίζει δὲ τοῦ οὐδὲν τυπογραφεῖον δύναται ἀνεύ ἀδείας νὰ ἴδρυθῃ. Τῷ 1817 Θωμᾶς δι Μαίτλαντ ἀπαγορεύει τὴν ἐλευθεροτυπίαν καὶ καθιεροῖ, δι' εἰδικοῦ ἄρθρου τοῦ Συντάγματος, δὲ τὸν τυπογραφεῖον θὰ υφίσταται ἐν τῇ ἡνωμένῃ συμπολιτείᾳ τῶν Ἰονίων, τὸ ἐν τῇ πρωτεύουσῃ καὶ δὲ τὸ διπάνηστρο τύπος τίθεται ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ἀρμοστοῦ καὶ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ Γραμματέως τῆς Γερουσίας. Τὸ τυπογραφεῖον δονομάζεται Τυπογραφεῖον τῆς Διοικήσεως ἡ Κυβερνήσεως τῆς Ιονίου τῆς Διοικήσεως ἡ Κυβερνήσεως τῆς Ιονίου τῆς Διοικήσεως.

Παρὰ τῷ τυπογραφείῳ αὐτῷ προσαρτᾶται καὶ «government printing office», κυβερνητικὸν δηλαδὴ τυπογραφικὸν γραφεῖον, πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ διευκολύνῃ τοὺς Ἰδιώτας, τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ ἐκτυπώσωσι τὶ ἐν τῷ τυπογραφείῳ τῆς Κυβερνήσεως.

Οἱ Ἐπιτανήσιοι δύμας προτιμῶσι νὰ ἐκτυπῶσι τὰ βιβλία τῶν εἰς τὸ ἔξωτερικόν, παρὰ νὰ λάμβάνωσι ὑπερτρόπαν ἀδειαστὸν ἀπὸ τὸ κυβερνητικὸν γραφεῖον τυπώσεως.

Ἐν τῷ τυπογραφείῳ τῆς Κυβερνήσεως ἐκδίδονται αἱ πράξεις τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἡ ἐπισήμος Ἰονίος ἐφημερίς ἡ ὑπὸ τὸν τίτλον: «Gazzetta degli Stati Uniti delle Isole Ionie», δηποῖα μέχρι μὲν τοῦ 1828 ἔφερε τὰ βρεττανικὰ ἐθνόσημα καὶ ἐφεξῆς τὰ Ἰόνια. Τῷ 1843 θεωρεῖται ἀναγκαῖα ἡ σύστασις καὶ ἄλλων τυπογραφείων πρὸς ἐκδοσιν ἐφημερίδων. Πρὸς τοῦτο παρέχεται ἡ ἀδειαστὴ συστάσεως Ἰδιωτικῶν τυπογραφείων. (12)

Τῷ 1844 διορίζεται ἀρμοστής τῶν Ἰονίων νήσων δι Ιωάννης Σήτον (Seaton). Οὗτος πρῶτος ἐπέτρεψε τὴν εἰσαγωγὴν ἐλληνικῶν ἐφημερίδων, τὴν ἴδρυσιν τυπογραφείων, τὴν ἐκδοσιν ἐλληνικῶν ἐφημερίδων καὶ κατήργησε τὴν λογοκρίσιαν. Τὸν Μάϊον τοῦ 1847, δὲ Λουδοβίκος Μαρτζώκης ἴδρυε ἐν Ζάκυνθῳ τὸ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Κωνσταντίνου Ρωσσοῦ ἀλογούσιο τοιωτικὸν τυπογραφεῖον «ἡ Ζάκυνθος».

**ΙΑΚΩΒΟΣ ΕΙΩΣ**  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΓΓΕΛΙΩΝ  
ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΗΓΑΝΘΟΥ

Ζακυνθίους ἀγγελίας καθώς καὶ οἱ ἔξῆς πρὸς τὸν Ρωσσόλυμον πολυχρονισμοῖ:

«Κύρ Ρωσσόλυμε, νὰ ζήσῃς,  
χίλιους χρόνους ἑκατόν,  
ποὺ πασχίζεις νὰ φωτίσης  
τῆς Ζακύνθου τὸν λαόν».

Κατὰ τὸ 1851 ἰδρύεται ἐν Ζακύνθῳ τὸ τυπογραφεῖον «Ο Παρνασσός» τοῦ Σεργίου Χ. Ραφτάνη ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Νέστορος Ταρουσοπούλου. Ἡ καλλιτεχνικὴ ἐμφάνισις καὶ ἡ καλαισθησία τῶν ἑκδόσεων του συντελεῖ ὥστε τῷ 1859 νὰ βραβευθῇ τοῦτο δι' ἀργυροῦ στεφάνου εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις Ὁλύμπια. Τὸ Τυπογραφεῖον αὐτὸ διετηρήθη μέχρι τοῦ 1883, δε μετεφέρθη εἰς Ἀθήνας. (13)

Ἐκ τοῦ τυπογραφείου αὐτοῦ ἀπέρρευσαν δύο τυπογραφεῖα τὸ διευθυνόμενον ὑπὸ τῆς χήρας Ραφτάνη, τὸ δοποῖον μετὰ τὸν θάνατόν της ἐπωλήθη εἰς τὸν Λαμπρ. Λαμπρόπουλον καὶ τὸ μέγα καλλιτεχνικὸν τυπογραφεῖον τοῦ Στεφάνου Ταρουσοπούλου καὶ τῶν υἱῶν του. Διὰ τὸ τελευταῖον ἔγραψα κάποτε (14) τὸ ἔξῆς ἐπίγραμμα:

«Εἰδούς ὅγε νῦν Κλειώ πάρα θεῖστασο καὶ μοι ἔνισπε  
ώς ἡγοῦνται τέχνης κοῦροι Ταρουσοπόλου  
Στεφάνου, οἵ ἐν Ἀθήναις ἡλίου φάος εἶδον  
Φιλόπονος Πέτρος ἐργατίνης τε Νέστωρ  
Σῆμα δ' ἐναργές ἔϋδμητον σφῶν μοχθημάτων,  
Ἐγγυθή δ' ὠκεανοῦ ἀτρυγέτου Φαλαροῖ  
Δείκνυται τῷ διέοντι τεράστιον ἔργον ἰδέσθαι  
τῶν σαφὰ πισταμένων ὄμφω ὄμοκλήρων  
Τέχνην μὲν γραφικὴν προάγειν ώς οἶον τ' ἀριστα  
τοῖς δ' ἐπιγιγνομένοις μνήμῃν προσκομίζειν  
ἀφθιτον τῶν συγγραμμάτων, & τυπεδοιν οἱ ζῶντες  
αἰνοῦντες τούργον σφῶν τ' ἐσθλήν ἀρετήν».

Τῷ 1858 ἰδρύεται τὸ ἐν Ζακύνθῳ τυπογραφεῖον «ἡ Αύγη» τοῦ Νικ. Κοντόγιωργα. Ἐν αὐτῷ ἐκτυποῦνται τῷ 1859 μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ τὰ ἑκδοθέντα ἐπιμελεῖσθαι τοῦ ριζοσπάστου Δ. Ι. Πατέλλη ἔγγραφα, τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς ἑκτάκτου ἀποστολῆς τοῦ Γ. Γλάδστωνος, τὸ περὶ δημοτικῆς ἐν Ἑλλάδι γλώσσης φυλλάδιον τοῦ Π. Χιώτη καὶ ἄλλα.

Τῷ 1873 συνιστᾶται τὸ τυπογραφεῖον ἡ «Ἐπτάνησος» τοῦ Χρήστου Χιώτη, τὸ δοποῖον τῷ 1885 μεταφέρεται εἰς Ἀθήνας ὑπὸ τοῦ ἀδελφοῦ του Διονυσίου, ἀφοῦ κατὰ τὸ 1876, ἐπηνέθη διὰ τὰς καλλιτεχνικὰς του ἑκδόσεις ὑπὲρ τῶν ἐν Ἀθήναις Ὁλυμπίων. Τῷ 1880 ἰδρύεται τὸ ἐν Ζακύνθῳ τυπογραφεῖον δ. «Φωσκολος» τοῦ Νικολάου Καψοκεφάλου, ἐκ τῶν πιεστηρίων τοῦ

δοποῖου βλέπουν τῷ 1889 τὸ φῶς τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὸν ριζοσπαστισμὸν ἔγγραφα τοῦ Γεωργίου Βερυκίου.

Τοῦ τυπογραφείου τούτου παρατήματα ὑπῆρξαν δ. «Σολωμός» τοῦ Σπύρου Καψοκεφάλου καὶ τὸ τοῦ Εὔστ. Φινομένου νέον τυπογραφεῖον, εἰς δὲ περιήλθε καὶ τὸ πρῶτον πιεστήριον τοῦ Ρωσσούλυμου.

Τῷ 10/22 Οκτωβρίου 1859 δ. Ἀνδρέας Παπαδόπουλος Βρετός δημοσιεύει ἔκκλησιν πρὸς τὸν εὐάγωγον τῆς Λευκάδος λαὸν πρὸς περισύλλογὴν ἐράνων ὑπὲρ τῆς ἰδρύσεως ἐν τῇ νήσῳ τῆς ἀγίας Μαύρας τυπογραφείου καὶ συνιστῶνται ἐν Λευκάδι τὰ ἔξῆς τυπογραφεῖα:

Τῷ 1867 δ. «Πίνδος» τοῦ Γεωργίου Χριστοδούλοπούλου, τῷ 1873 δ. «Σαπφώ» τοῦ Κωνσταντίνου Χόρτη, τῷ 1877 δ. «Φοῖνιξ» τοῦ Σπ. Μούρμουρα καὶ τῷ 1889 δ. «Ἀνεξάρτητος».

Ἐν Κερκύρᾳ, πλὴν τοῦ τυπογραφείου τῆς Κυβερνήσεως, συνιστῶνται, ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ἐρμῆς», τέσσαρα τυπογραφεῖα, τὸ τοῦ Χ. Νικολαΐδος τῷ 1849, τὸ τοῦ Ἀντωνίου Τερζάκη καὶ Χ. Ρωμαίος τῷ 1852, τὸ τοῦ Νικολάου Πετσάλη τῷ 1886 καὶ τὸ σήμερον λειτουργοῦν τοῦ Κ. Βραδῆ.

Ωσαύτως ἰδρύονται τῷ 1850 δ. «Σχερία» τοῦ Ἀντωνίου Πολυλάτα, τῷ 1857 δ. «Ιονία» τῶν ἀδελφῶν Σπυρίδωνος καὶ Ἀρσενίου Κάο, τῷ 1865 δ. «Κάδμος» τοῦ Νεοφύτου Καραγιάννην, τῷ 1868 δ. «Ἀθηνᾶ» τοῦ Ἀρσενίου Κάο, τῷ 1869 δ. «Κοραῆς» τοῦ ἐπιτρόπου τῆς Ἰσραηλιτικῆς Κοινότητος Κερκύρας καὶ δημοτικοῦ συμβούλου τοῦ Δήμου Κερκυραίων Ἰωσήφ Ναχαμούλη. Οὗτος εἰργάσθη ὑπὲρ τῆς πνευματικῆς προσόδου καὶ τοῦ ἐξελληνισμοῦ τῆς Ἰσραηλιτικῆς κοινότητος, εἰσήγαγε δὲ ἐν τῷ τυπογραφεῖῳ τοῦ τὸ πρῶτον ἐν Ἑλλάδι ταχυπειστήριον συστήματος Μαρινόνι. Τοῦ Ιωσήφ ἀποθανόντος τὴν 7 Νοεμβρίου 1886, τὴν διεύθυνσιν τοῦ τυπογραφείου ἀνέλαβεν δ. μόνος υἱός του Σολομών, ώς ἐμφαίνεται ἐκ διφύλλου ἀγγελίας, ἐλληνοταλιστὶ ἐκδεδομένης καὶ σωζομένης εἰς χειράς μου.

Ἐπίσης συνιστῶνται τῷ 1870 δ. «Κέρκυρα», τῷ 1886 τὸ τυπογραφεῖον τοῦ Λάντζα, τῷ 1896 δ. «Κλειώ» καὶ ἄλλα, ἔξι δὲν καὶ σήμερον λειτουργοῦσι τὸ τοῦ Γ. Ασπιώτη, τὸ τοῦ Αθανασίου Γούστη, δ. «Φοῖνιξ», δ. «Αύγη» κλπ.

Ἐν Κεφαλληνίᾳ συνέστησαν τὰ ἔξῆς τυπογραφεῖα τῷ 1849 δ. «Σαλπιγχ», τῷ 1850 δ. «Κεφαλληνία», τῷ 1862 δ. «Ἀναδημός», τῷ 1863 δ. «Μάρχων» τοῦ Π. Ν. Πολάνη, τῷ 1866 δ. «Πρόοδος» τῷ 1869 δ. «Μενεγάτου». Εἰς τὸ τυπογραφεῖον αὐτὸ διεδόθη τῷ 1866 τὸ «Ἐθνεγερτήριον» τοῦ Η. Βέργωτη, πωλούμενον εἰς διφέλειαν τῶν ἀγωνιζομένων ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς των ἀποκαταστάσεως Κρητῶν, τῷ δὲ 1871, ἐκ τῶν πιεστηρίων τοῦ αὐτοῦ

## ΙΑΚΟΒΑΤΕΙΟΥ

1849 δ. «Σαλπιγχ», τῷ 1850 δ. «Κεφαλληνία», τῷ 1862 δ. «Ἀναδημός», τῷ 1863 δ. «Μάρχων» τοῦ Π. Ν. Πολάνη, τῷ 1866 δ. «Πρόοδος»

τῷ 1869 δ. «Μενεγάτου». Μενεγάτου. Εἰς τὸ τυπογραφεῖον αὐτὸ διεδόθη τῷ 1866 τὸ «Ἐθνεγερτήριον» τοῦ Η. Βέργωτη, πωλούμενον εἰς διφέλειαν τῶν ἀγωνιζομένων ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς των ἀποκαταστάσεως Κρητῶν, τῷ δὲ 1871, ἐκ τῶν πιεστηρίων τοῦ αὐτοῦ

τυπογραφείου, είδον τό φῶς τὰ Ἀπομνημονεύματα τῆς πρώην Ἰονίου πολιτείας τοῦ Γ. Βερυκίου.

Τῷ 1868 ίδρυεται δ «Ποσειδῶν», τῷ 1884 δ «Λέων» τοῦ Λ. Π. Κουρβισιάνου, βραδύτερον δέ, ή «Ρομφαία» καὶ τὸ τυπογραφεῖον τοῦ Νικολάτου, ἐν τῷ δόποιω ἔξεδόθη τῷ 1914 φυλλάδιον ὑπὸ τὸν τίτλον ἡ «Ἐπτάνησος ὑπὸ ἀγγλικήν προστασίαν».

Αλλὰ καὶ ἐν Κυθήραις ὑπῆρχε λιθογραφία, ἐν τῇ δόποιᾳ ἐσχεδιάσθη καὶ ἐλιθογραφήθη, τῷ 1853 ὑπὸ τοῦ Ἰωάννου Κορωναίου δ χάρτης τῶν Κυθήρων.

Ἐν τοῖς ὡς ἄνω τυπογραφείοις τῶν νήσων ἔξεδόθησαν πλεῖστα ἔντυπα καὶ ἐφημερίδες, αἱ δποῖαι ὑπεστήριζον ἀρχὰς καὶ ὅχι πολιτικά κόμματα.

(<sup>1</sup>) Ὁ Παρανίκας ἐν τῷ σχεδιάσματι, τῷ ἐδοθέντι ἐν Κωνσταντινούπολει τῷ 1867 καὶ ἐν σ. 209 γράφει ὅτι τῇ ὑποδείξει τοῦ Λουκά-ρεως ἐπεδόθη εἰς τὴν τυπογραφίαν.

(<sup>2</sup>) Λοβέρδος Κωνσταντίνου Παπαδόπουλου Κεφαλληνίας. Δοκίμιον συγγραφὲν Τιαλιστί, ἔξελληνισθὲν ὑπὸ Παύλου Κωνσταντίνου Γρατσιάτου καὶ διὰ πολλῶν οημειώσεων πλουτισθέν, ἐκδίδεται ἐπιμελείᾳ, Γερασίμου Α. Λοβέρδου Κωστῆ. Ἐν Κεφαλληνίᾳ 1888.

(<sup>3</sup>) Collectanea de Cyrillo Lucario Patriarcha Constantino-politano Londra 1707 Τσιτσέλη (Ηλία) Κεφαλληνιακὰ σύμμεικτα. Ἐν Ἀθήναις 1904 ἐνσ. 1471.

(<sup>4</sup>) Πυρσοῦ Ἐγκυλοπαιδεία τομ. 10 σελ. 1040 καὶ Βρετοῦ (Μαρίνου) Ἐθνικὸν ἡμερολόγιον τόμος 1864 ἐν σελ. 264.

(<sup>5</sup>) «Moniteur universel» 1798 No 287 καὶ «Χρονολόγις» τόμ. Δ' τοῦ 1866 σελ. 597

(<sup>6</sup>) Λαμπρου (Σπ.) Μικταὶ σελίδες. Ἐν Ἀθήναις 1905 σελ. 651.

(<sup>7</sup>) Καλογερόποιον (Παν. Δ.) Ἡ Ζάννθος ὁ; πρωτεύοντα τῶν Ιονίων νήσων. «Ἐφημερίς Κορομηλᾶ» τῆς 4 καὶ 5 Ιονίου 1914.

(<sup>8</sup>) «Ἐλπὶς Ζακύνθου» ἀρ. 1307 τῆς 29 Ὁκτωβρίου τοῦ 1900.

(<sup>9</sup>) «Ἐναγγελικὸς Κῆρυξ» 1871 σελ. 403.

(<sup>10</sup>) «Πανδώρα» τόμ. ΙΘ' σελ. 155.

(<sup>11</sup>) Pauthier. Les îles Ioniennes pendant l'occupation française et le protectorat anglais. Paris σελ. 53 συμ. 3

(<sup>12</sup>) «Ἐλπὶς Ζακύνθου» ἀρ. 1307 τῆς 29 Ὁκτωβρ. 1900.

(<sup>13</sup>) Περὶ τοῦ Τυπογραφείου τούτου ἔγουμεν ἐκτενῶς ὁ Φονταρίος Σενόπουλος ἐν τῇ ἐφημερίδι «Ἐλεύθερος Λόγος» τῆς 26 Ιουνίου 1923.

(<sup>14</sup>) Τὸ ἄνω ἐπίγραμμα ἐδημοσίευσα ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ Ἀθανασίου Γεωργιάδου Γεωργέα τὸ ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ ἀρμονία ἐν τῇ ἀρχιτεκτονικῇ ποιήσει» Ἐν Ἀθήναις 1926.

ΙΟΙΖΑΒΩΧΑΙ  
ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΒΔΟΜΗΝΙΑ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

παπικράτια σημείο για την "Αναπορευόμενη" πλημμύρα  
την οποία περιγράφει στην παλαιά λέξη:

"Το 1900 διέσχισε την πόλη, το Μέλας έπειδη την πόλη  
την πλημμύρα προσέβαλε, η οποία μετά την πλημμύρα  
την πόλη κατέστη απότομη, η οποία έπειδη την πλημμύρα την πόλη  
την πλημμύρα προσέβαλε, η οποία μετά την πλημμύρα την πόλη

την πόλη κατέστη απότομη, η οποία μετά την πλημμύρα την πόλη  
την πόλη κατέστη απότομη, η οποία μετά την πλημμύρα την πόλη

την πόλη κατέστη απότομη, η οποία μετά την πλημμύρα την πόλη  
την πόλη κατέστη απότομη, η οποία μετά την πλημμύρα την πόλη

(\*) Ο Ημερησιός Καθηγητής της Αρχαίας Ελληνικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας  
της εποχής της Αρχαίας Ελληνικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας

(\*\*) Από την Έκδοση Αθηνών της Ιδιοκτητείας Η.Π.Π. Πρωτοβουλίου  
της Κερατσίνιας Δημοτικής Αρχής. Τοποθετείται στην Πλατεία Κερατσίνης Πατρινού πάνω στην πλατεία της παλαιάς  
καθηλώσεως, Αριστερά της Κερατσίνης Πατρινού και αριστερά της οδού  
Κερατσίνης 2088.

(\*\*\*) Καθηγητής της Εγκλη-Λογοτεχνίας Πανεπιστημίου Σπάλτου πολιτιστικού Ιανουαρίου 1976. Τοποθετείται στην πλατεία της Κερατσίνης Πατρινού.

(\*\*\*\*) Η πρώτη Επανεργοποίηση της Βιβλιοθήκης της Κερατσίνης Πατρινού στην πλατεία της Κερατσίνης Πατρινού.

(\*\*\*\*\*) Επανεργοποίηση της Βιβλιοθήκης της Κερατσίνης Πατρινού στην πλατεία της Κερατσίνης Πατρινού.

(\*\*\*\*\*) Απότομης (250) θέσης στην Εθνική Αρχή της Ελληνικής Βιβλιοθήκης στην πλατεία της Κερατσίνης Πατρινού.

(\*\*\*\*\*) Κατασκευασμένη από την Εθνική Αρχή της Ελληνικής Βιβλιοθήκης στην πλατεία της Κερατσίνης Πατρινού.



ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΙΑΚΩΒΟΥ ΛΕΩΝΤΙΟΥ  
ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ

ΑΙ Σ2 φ13.0027